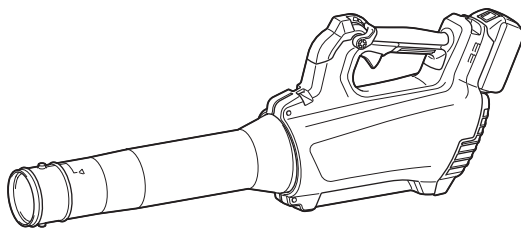


## MANUAL DE INSTRUCCIONES



# Sopladora Inalámbrica DUB184



Lea antes de utilizar.

# ESPECIFICACIONES

| Modelo:                                 |                               | DUB184                       |
|---|-------------------------------|------------------------------|
| Capacidades                             | Volumen de aire               | 0 - 13,0 m <sup>3</sup> /min |
|   | Velocidad del aire (promedia) | 0 - 43,2 m/s                 |
|   | Velocidad del aire (máx.)     | 0 - 52,1 m/s                 |
| Longitud total (con boquilla delantera) |                               | 825 mm                       |
| Tensión nominal                         |                               | CC18 V                       |
| Peso neto                               |                               | 2,5 - 3,0 kg                 |

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- El peso puede variar dependiendo del accesorio(s), incluyendo el cartucho de batería. La combinación menos pesada y la más pesada, de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014, se muestran en la tabla.

## Cartucho de batería y cargador aplicables

|                     |   |
|---------------------|---|
| Cartucho de batería | BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B             |
| Cargador            | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC |

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

**⚠ ADVERTENCIA:** Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores listados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

## Fuente de alimentación conectada por cable recomendada

|   |       |
|---|-------|
| Unidad portátil de alimentación eléctrica | PDC01 |
|---|-------|

- La fuente o fuentes de alimentación conectadas por cable indicadas arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.
- Antes de utilizar la fuente de alimentación conectada por cable, lea las instrucciones e indicaciones de precaución sobre ella.

## Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.

|  |  |
|--|--|
|  | Preste cuidado y atención especiales.                      |
|  | Lea el manual de instrucciones.                            |
|  | Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias.      |
|  | El cabello largo puede enredarse y ocasionar un accidente. |
|  | Mantenga alejados a los transeúntes.                       |
|  | Utilice protección para los ojos y oídos.                  |
|  | No exponga a la humedad.                                   |



Sólo para países de la Unión Europea  
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana.

¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos!

De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.



Nivel de potencia del sonido garantizado de acuerdo con la Directiva UE sobre ruido ambiental.



Nivel de potencia del sonido de acuerdo con el reglamento para el control de ruido en NSW, Australia

## Uso previsto

La máquina ha sido prevista para quitar polvo soplando.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

## Instrucciones de seguridad para la sopladora inalámbrica

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no sigue las advertencias e instrucciones podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

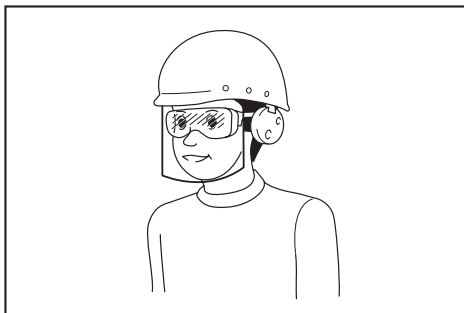
## Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

### Capacitación

1. Lea las instrucciones atentamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la sopladora.
2. No permita nunca que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la sopladora. Puede que los reglamentos locales restrinjan la edad del operario.
3. No opere nunca la sopladora mientras haya gente, especialmente niños o animales domésticos, cerca.
4. Tenga en cuenta que el operario o usuario es el responsable de los accidentes o riesgos ocasionados a otras personas o a sus propiedades.

### Preparación

1. Póngase siempre calzado robusto y pantalones largos mientras opera la sopladora.
2. No se ponga ropa holgada o joyas que puedan ser atraídas hacia la entrada de aire. Mantenga el cabello largo alejado de las entradas de aire.
3. Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas. Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.



Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.

4. Para evitar irritación debida al polvo se recomienda ponerse una máscara.
5. Mientras esté operando la máquina, póngase siempre calzado antideslizante y de protección. Las botas y zapatos de seguridad antideslizantes cerrados reducirán el riesgo de heridas.
6. Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos. El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.

### Operación

1. Apague la sopladora y retire el cartucho de batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se han parado completamente
  - siempre que deje la sopladora.
  - antes de despejar bloques.
  - antes de comprobar, limpiar o trabajar en la sopladora.
  - si la sopladora comienza a vibrar anormalmente.
2. Maneje la sopladora solamente en luz diurna o con buena luz artificial.
3. No trabaje donde no alcance y mantenga el equilibrio apropiado y los pies sobre suelo firme en todo momento.
4. Asegúrese siempre de que en pendientes apoya bien los pies.
5. Camine, nunca corra.
6. Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de desechos.
7. No sople nunca desechos en dirección de los transeúntes.
8. Utilice la sopladora adoptando una postura recomendada y sobre una superficie firme.
9. No utilice la sopladora en lugares altos.
10. No apunte nunca la boquilla hacia nadie en los alrededores cuando esté utilizando la sopladora.
11. No bloquee nunca la boca de succión y/o la salida de aire de la sopladora.
  - Tenga cuidado de no bloquear la boca de succión ni la salida de aire de la sopladora con polvo o suciedad cuando trabaje en una zona polvorienta.

- No utilice boquillas distintas de las boquillas suministradas por Makita.
  - No utilice la sopladora para inflar balones, botes de goma o similares.
12. No opere la sopladora cerca de una ventana abierta, etc.
  13. Se recomienda utilizar la sopladora solamente a horas razonables - no temprano por la mañana o tarde por la noche cuando la gente pueda ser molestada.
  14. Se recomienda utilizar rastrillos y escobas para aflojar la suciedad antes de la sopladora.
  15. Si la sopladora golpea algún objeto extraño o si comenzase a hacer algún ruido o vibración inusual, apague inmediatamente la sopladora y deténgala. Retire el cartucho de batería de la sopladora e inspeccione la sopladora por si está dañada antes de volver a encender y operar la sopladora. Si la sopladora está dañada, pida al centro de servicio autorizado de Makita que le hagan la reparación.
  16. No inserte los dedos u otros objetos en la boca de succión o la salida de aire de la sopladora.
  17. Evite las puestas en marcha involuntarias. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de insertar el cartucho de batería, y recoger o transportar la sopladora. Transportar la sopladora con el dedo en el interruptor o suministrar energía a la sopladora teniendo el interruptor activado es una invitación a accidentes.
  18. No sople nunca materiales peligrosos, como clavos, fragmentos de cristal, o cuchillas.
  19. No utilice la sopladora cerca de materiales inflamables.
  20. Evite utilizar la sopladora durante largo tiempo en un entorno de baja temperatura.

#### Mantenimiento y almacenamiento

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que la sopladora está en condiciones de trabajo seguras.
2. Si las piezas están desgastadas o dañadas, reemplácelas con piezas suministradas por Makita.
3. Almacene la sopladora en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
4. Cuando detenga la sopladora para hacer una inspección, el servicio, guardarla, o para cambiar accesorios, apague la sopladora y asegúrese de que todas las partes móviles se han parado completamente, y retire el cartucho de batería. Deje enfriar la sopladora antes de hacer cualquier trabajo en la sopladora. Haga con cuidado el mantenimiento a la sopladora y manténgala limpia.
5. Deje enfriar siempre la sopladora antes de almacenarla.
6. No exponga la sopladora a la lluvia. Guarde la sopladora en interiores.
7. Cuando levante la sopladora, asegúrese de doblar sus rodillas y tener cuidado de no dañarse la espalda.

#### Utilización y cuidado de la herramienta a batería

1. **Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
3. **Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro.** Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.
4. **En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él.** Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagarlos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.
5. **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
6. **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

#### Seguridad eléctrica y de la batería

1. **No deseche la batería(s) arrojándola al fuego.** La célula puede explotar. Compruebe los códigos locales por si hay instrucciones para el posible desecho especial.
2. **No abra o mutile la batería(s).** El electrolito liberado es corrosivo y puede ocasionar daño a los ojos o a la piel. Puede ser tóxico si se traga.
3. **No cargue la batería bajo la lluvia, o en lugares mojados.**
4. **No cargue la batería en exteriores.**
5. **No maneje el cargador, incluida la clavija del cargador, y los terminales del cargador con las manos mojadas.**

#### Servicio

1. **Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. **No haga nunca el mantenimiento a baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**⚠ADVERTENCIA:** NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión.

El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

## Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desensamble ni manipule el cartucho de batería. Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
3. Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente. Existe el riesgo de poder perder la vista.
5. No cortocircuite el cartucho de batería:
  - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
  - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.
  - (3) No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.

Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.

6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería. Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
9. No utilice una batería dañada.
10. Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.

Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.

Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados.

Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaque la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.

11. Para desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
12. Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
13. Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
14. Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.
16. No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, orificios, y ranuras del cartucho de batería. Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.
17. A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión. Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**⚠PRECAUCIÓN:** Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

## Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado (más de seis meses).

# MONTAJE

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la máquina está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de realizar cualquier trabajo en la máquina.

## Instalación de la boquilla delantera

1. Afloje los 2 tornillos con la llave hexagonal, y después extraiga los tornillos hasta el final.

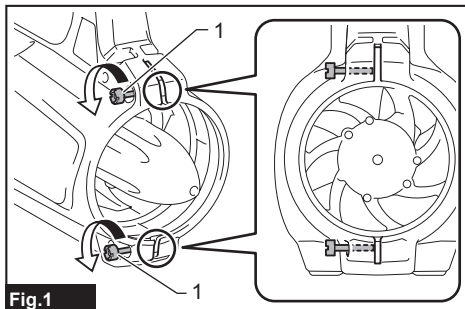


Fig.1

- 1. Tornillo

2. Asegúrese de que el logotipo Makita de la boquilla delantera está orientado en la dirección mostrada en la figura, y después coloque la boquilla delantera en la máquina.

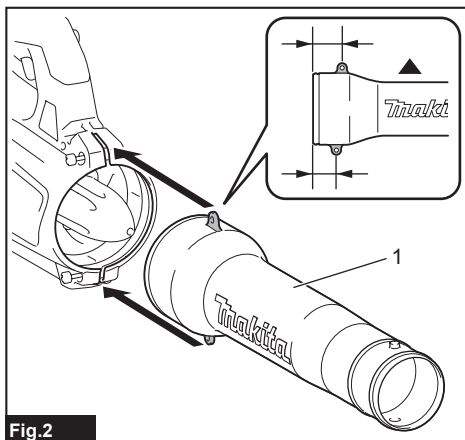


Fig.2

- 1. Boquilla delantera

3. Apriete los tornillos con la llave hexagonal.

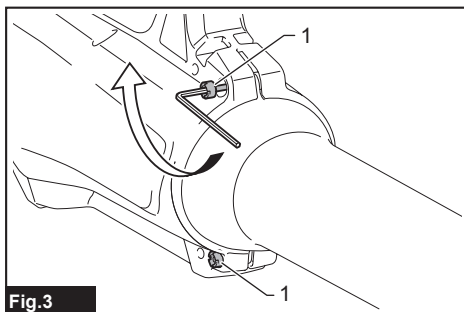


Fig.3

- 1. Tornillo

## Instalación de la boquilla plana o la boquilla de extensión

### Accesorio opcional

1. Coloque el tubo adaptador en la boquilla delantera, y después gírelo hacia la derecha para bloquearlo en su sitio.

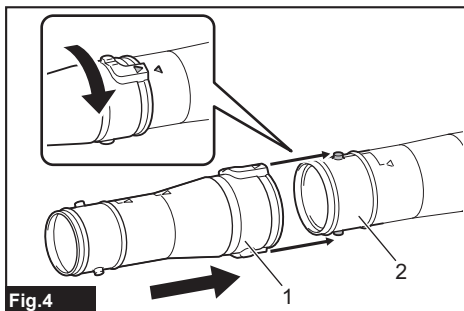


Fig.4

- 1. Tubo adaptador 2. Boquilla delantera

2. Coloque la boquilla plana o la boquilla de extensión en el tubo adaptador, y después gírela para bloquearla en su sitio.

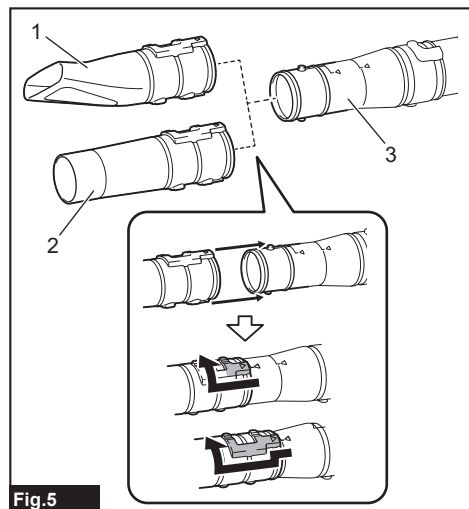


Fig.5

► 1. Boquilla plana 2. Boquilla de extensión 3. Tubo adaptador

## Instalación de la boquilla para canales

### Accesorio opcional

La boquilla para canales se puede instalar en la sopladora. El tubo adaptador diseñado exclusivamente para este modelo es necesario para instalar la boquilla para canales. Para ver detalles, consulte el manual de instrucciones provisto con la boquilla para canales.

## Colocación de la correa de bandolera

### Accesorio opcional

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de colocar los ganchos de la correa de bandolera en la máquina firmemente. Si los ganchos están colocados de forma incompleta, se podrán soltar y ocasionar heridas.

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de utilizar la correa de bandolera exclusiva de esta herramienta. La utilización de otra correa de bandolera puede ocasionar heridas.

**⚠PRECAUCIÓN:** Cuando utilice la máquina en combinación con el suministro de alimentación tipo mochila tal como una unidad portátil de alimentación eléctrica, no utilice la correa de bandolera incluida en el paquete de la máquina.

Si se pone la correa de bandolera incluida en el paquete de la máquina y el arnés de hombro del suministro de alimentación tipo mochila al mismo tiempo, le resultará difícil quitarse la máquina o el suministro de alimentación tipo mochila en caso de una emergencia, y esto podrá ocasionar un accidente o heridas.

Coloque los ganchos de la correa de bandolera en la máquina como se muestra en la figura.

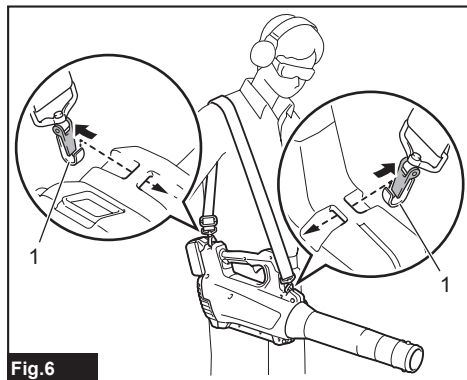


Fig.6

► 1. Gancho

También puede colocar la correa de bandolera en la máquina como se muestra en la figura colocando un extremo de la correa de bandolera en la hebilla de la correa de bandolera.

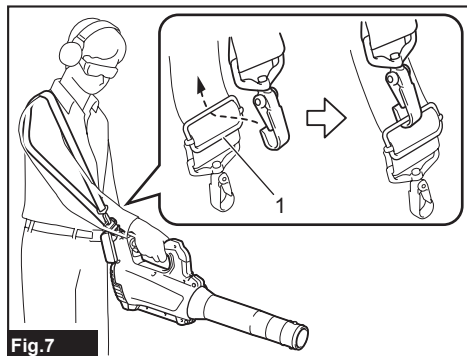


Fig.7

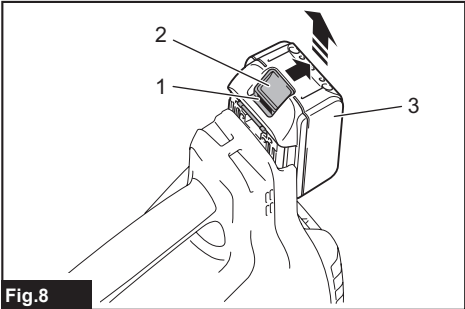
► 1. Hebilla

# DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la máquina está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de ajustar o comprobar una función en la máquina.

## Instalación o extracción del cartucho de batería

- ⚠PRECAUCIÓN:** Apague siempre la máquina antes de instalar o retirar el cartucho de batería.
- ⚠PRECAUCIÓN:** Sujete la máquina y el cartucho de batería firmemente cuando instale o extraiga el cartucho de batería. Si no sujeta la máquina y el cartucho de batería firmemente podrá ocasionar que se deslicen de sus manos y resultar en daños a la máquina y el cartucho de batería y heridas personales.
- ⚠PRECAUCIÓN:** Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que el indicador rojo no se pueda ver. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la máquina y ocasionarle heridas a usted o a alguien alrededor de usted.
- ⚠PRECAUCIÓN:** No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.



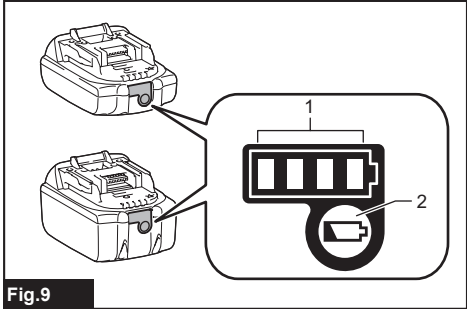
**Fig.8**  
► 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo hacia afuera de la máquina mientras desliza el botón de la parte delantera del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícelo hasta que encaje en su sitio. Insértelo a tope hasta que se bloquee en su sitio produciendo un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo en el lado superior del botón, no estará bloqueado completamente.

# Modo de indicar la capacidad de batería restante

*Solamente para cartuchos de batería con el indicador*



**Fig.9**  
► 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

| Lámparas indicadoras |         |             | Capacidad restante                             |
|----------------------|---------|-------------|--|
| Iluminada            | Apagada | Parpadeando |  |
|                      |         |             | 75% a 100%                                     |
|                      |         |             | 50% a 75%                                      |
|                      |         |             | 25% a 50%                                      |
|                      |         |             | 0% a 25%                                       |
|                      |         |             | Cargue la batería.                             |
|                      |         |             | Puede que la batería no esté funcionando bien. |

- NOTA:** Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.
- NOTA:** La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.



## Sistema de protección de la máquina/batería

La máquina está equipada con un sistema de protección de la máquina/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación al motor para alargar la vida útil de la máquina y la batería. La máquina se detendrá automáticamente durante la operación si la máquina o la batería es puesta en una de las condiciones siguientes:

### Protección contra sobrecarga

Cuando la máquina o la batería sea operada de manera que le haga absorber una corriente anormalmente alta, la máquina se parará automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la máquina y detenga la tarea que ocasiona la sobrecarga de la máquina. Después encienda la máquina para volver a empezar.

### Protección contra el recalentamiento

Cuando la máquina o la batería se recalienta, la máquina se detiene automáticamente. En este caso, deje que la máquina y la batería se enfríen antes de encender la máquina otra vez.

### Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de batería no es suficiente, la máquina se detiene automáticamente. En este caso, retire la batería de la máquina y cargue la batería.

## Accionamiento del interruptor

**⚠ ADVERTENCIA:** Antes de instalar el cartucho de batería en la máquina, compruebe siempre para ver que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición “desactivada” cuando se libera.

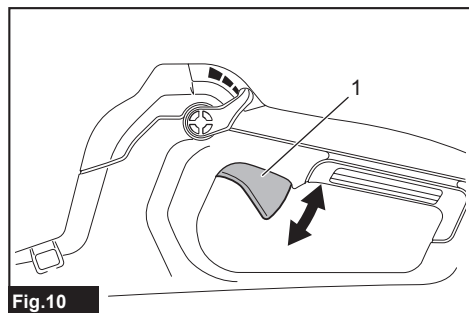


Fig.10

► 1. Gatillo interruptor

Para poner en marcha la máquina, simplemente apriete el gatillo interruptor. La velocidad incrementa aumentando la presión en el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar.

## Función de velocidad de cruceo

La función de velocidad de cruceo permite al usuario mantener una velocidad constante sin apretar el gatillo. Para aumentar la velocidad, gire la palanca de control hacia adelante. Para reducir la velocidad, gire la palanca de control hacia atrás.

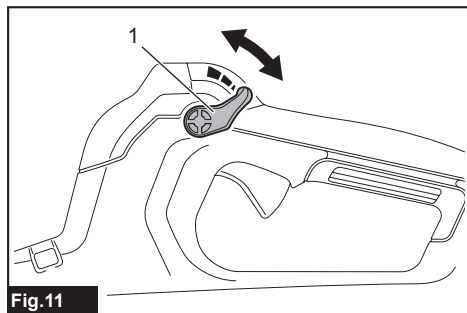


Fig.11

► 1. Palanca de control

## Función de prevención de reinicio de puesta en marcha accidental

Aunque instale el cartucho de batería mientras aprieta el gatillo interruptor, la máquina no se pondrá en marcha. Para poner en marcha la máquina, primero suelte el gatillo interruptor y retorne la palanca de control completamente, y después apriete el gatillo interruptor.

## OPERACIÓN

**⚠PRECAUCIÓN:** No ponga la máquina en el suelo mientras está encendida. Podría entrar arena o polvo por la boca de succión y ocasionar un mal funcionamiento o heridas personales.

Sujete la máquina firmemente con una mano y realice la operación de soplado moviéndola alrededor despacio. Cuando sople alrededor de un edificio, una piedra grande o un vehículo, dirija la boquilla en dirección alejada de ellos. Cuando realice una operación en una esquina, comience por la esquina y después muévase a un área amplia.



Fig.12

## MANTENIMIENTO

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la máquina está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

## Limpieza de la máquina

Limpe la máquina quitando el polvo con un paño seco o uno sumergido en agua jabonosa y escurrido.

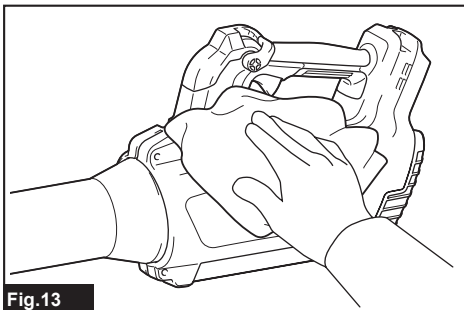


Fig.13

**AVISO:** No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Retire el polvo o la suciedad de la boca de succión en la parte trasera de la máquina.

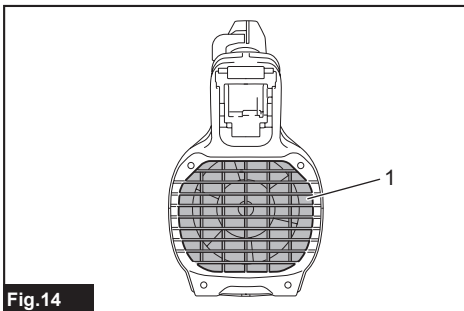


Fig.14

► 1. Boca de succión

## Almacenamiento

El agujero para gancho de la parte inferior de la máquina resulta útil para colgar la máquina en un clavo o tornillo en la pared. Guarde la máquina en un lugar fuera del alcance de los niños y no expuesto a humedad ni a lluvia.

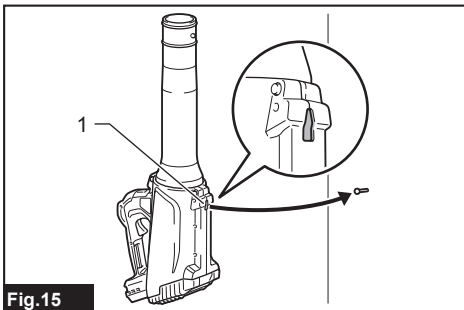


Fig.15

► 1. Agujero

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no está explicado en el manual, no intente desmontar la máquina. En su lugar, pregunte en los centros de servicio autorizados de Makita, utilizando siempre piezas de repuesto de Makita para la reparación.

| Estado de anomalía  | Causa probable (mal funcionamiento)                    | Remedio   |
|---|--|---|
| El motor no se pone en marcha.                                      | El cartucho de batería no está instalado.              | Instale el cartucho de batería.   |
|   | Problema de batería (poca tensión)                     | Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.         |
|   | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.                     |
| El motor se para después de usarlo un poco.                         | El nivel de carga de la batería es bajo.               | Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.         |
|   | Recalentamiento.                                       | Deje de utilizar la máquina para permitir que se enfríe.                                      |
| La máquina no alcanza la velocidad máxima.                          | La batería está instalada incorrectamente.             | Instale el cartucho de batería como se describe en este manual.                               |
|   | La potencia de la batería está cayendo.                | Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.         |
|   | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.                     |
| Vibración anormal:<br>⇒ ¡detenga la máquina inmediatamente!         | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.                     |
| El motor no se puede parar:<br>⇒ ¡Retire la batería inmediatamente! | Mal funcionamiento eléctrico o electrónico.            | Retire la batería y pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación. |

## ACCESORIOS OPCIONALES

**⚠PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizar con su producto Makita especificado en este manual. La utilización de cualquier otro accesorio o aditamento puede presentar un riesgo de heridas a personas. Solamente utilice el accesorio o aditamento para su fin específico.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Tubo adaptador
- Boquilla de extensión
- Boquilla plana
- Boquilla para canalones
- Correa de bandolera
- Batería y cargador genuinos de Makita

**NOTA:** Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete del producto como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

|                              |
|------------------------------|
| 885733C020<br>ES<br>20220114 |
|------------------------------|